|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ministero dell'Ambiente**  **e della Sicurezza Energetica** |  | **Ministerium für Umwelt**  **und energetische Sicherheit** |

ALBO NAZIONALE GESTORI AMBIENTALI SEZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO

NATIONALES VERZEICHNIS DER UMWELTFACHBETRIEBE LANDESSEKTION BOZEN

## INTEGRAZIONE ALLA DOMANDA DI RINNOVO DELL’ISCRIZIONE CATEGORIE 1, 4, 5

**ERGÄNZUNG ZUM ANTRAG UM ERNEUERUNG DER EINTRAGUNG  
KATEGORIEN 1, 4, 5**

**Il sottoscritto/der Unterfertigte**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Cognome/Zuname | Nome/Name | Cod. fisc./Steuernr. | Carica/Amt |
| ............................................ | ............................................ | ............................................ | ............................................ |

**in qualità di titolare/legale rappresentante dell’impresa /ente:**

**in seiner Eigenschaft als Inhaber/gesetzlicher Vertreter des Unternehmens/der Körperschaft:**

………………………………………………………………………………………………………

Codice fiscale/ Steuernummer - VAT (per imprese estere/für ausländische Unternehmen)

………………………………………………………………………

**consapevole della responsabilità penale e delle conseguenti sanzioni cui può andare incontro in caso di falsa dichiarazione, ai sensi degli articoli 47 e 76 del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, e succ. mod. e int., nonché della decadenza dei benefici eventualmente conseguiti a seguito del provvedimento adottato, così come previsto dall’art. 75 del decreto stesso**

**in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung und der daraus folgenden Strafen, denen er/sie laut Art. 47 und 76 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen im Falle von falscher Erklärung unterliegt sowie des Verfalls von eventuellen, aufgrund der getroffenen Maßnahme gewonnenen Vorteile, so wie vom Art. 75 desselben Dekretes vorgesehen**

**DICHIARA/ERKLÄRT**

**ad integrazione delle informazioni contenute nell’istanza telematica di rinnovo dell’iscrizione (categorie 1, 4 e/o 5) all’Albo Nazionale Gestori Ambientali:**

**zur Ergänzung der Informationen welche im telematischen Antrag für die Erneuerung der Eintragung (Kategorien 1, 4 und/oder 5) in das Verzeichnis der Umweltfachbetriebe enthalten sind:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | di impiegare il seguente numero complessivo di addetti[[1]](#footnote-1) |  |
| insgesamt folgendes Personal zu beschäftigen1 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Categorie 1, 4, e 5/Kategorien 1, 4, und 5**  (barrare/ankreuzen) | |
|  | che l’impresa dispone della dotazione minima di veicoli idonei al trasporto dei rifiuti autorizzati e di addetti e soddisfa i requisiti di capacità finanziaria previsti dalla delibera n. 5 del 3 novembre 2016 e dalla delibera n. 2 del 27 luglio 2009, relativa ai centri di raccolta  (rinnovi categorie 1, 4 e 5) |
| dass das Unternehmen über die Mindestvoraussetzungen an geeigneten Fahrzeugen für den Transport der ermächtigten Abfälle und Personal verfügt und die Voraussetzungen der Finanzkapazität erfüllt, wie vom Beschluss Nr. 5 vom 3. November 2016 und vom Beschluss Nr. 2 vom 27. Juli 2009, bezüglich der Sammelstellen für getrennt gesammelte Hausabfälle, vorgesehen  (Erneuerungen der Kategorien 1, 4 und 5) |

|  |  |
| --- | --- |
|  | che le informazioni sopra riportate corrispondono al vero, |
| dass die oben angeführten Informationen der Wahrheit entsprechen, |

|  |  |
| --- | --- |
|  | conferma quale/i responsabile/i tecnico/i dell’impresa: |
| bestätigt als technische/n Verantwortliche/n des Unternehmens: |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cognome/Zuname** | **Nome/Name** | **Codice Fiscale/Steuernummer** | **Categoria e classe**  **Kategorie und Klasse** |
| ............................................ | ............................................ | ............................................... | ............................................ |
| ............................................ | ............................................ | ............................................... | ............................................ |
| ............................................ | ............................................ | ............................................... | ............................................ |

|  |  |
| --- | --- |
| Data/Datum | Titolare/Legale Rappresentante  Inhaber/gesetzlicher Vertreter |
|  | **…………………..…………………….** |

ESTREMI DEL DOCUMENTO DI RICONOSCIMENTO/ANGABEN ZUM PERSONALAUSWEIS

**Documento/Ausweis** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **n./Nr.** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**rilasciato il/ausgestellt am**

**da/von** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14**  **der Verordnung (EU) 2016/679** |  | **Informativa breve ai sensi dell’art. 13 e 14**  **del Regolamento (UE) 2016/679** |
|  |  |  |
| **Gemeinsam Verantwortliche der Datenverarbeitung** gemäß Art.26 der Verordnung (EU) 2016/679 sind die Handelskammer Bozen, Südtiroler Straße 60, I-39100 Bozen, die Sie per E-Mail ([segreteriagenerale@camcom.bz.it](mailto:segreteriagenerale@camcom.bz.it)) kontaktieren können, Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it), und das Nationales Verzeichnis der Umweltfachbetriebe in Rom, Cristoforo Colombo Straße 44, welches Sie per E-Mail ([segreterialbonazionale@mite.gov.it](mailto:segreterialbonazionale@mite.gov.it)) kontaktieren können, Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten [rpd@mase.gov.it](mailto:rpd@mase.gov.it). |  | **Contitolari del trattamento** ai sensi dell’art.26 del Regolamento (UE) 2016/679 sono la Camera di commercio di Bolzano, Via Alto Adige n. 60, 39100 Bolzano, contattabile all’indirizzo e-mail [segreteriagenerale@camcom.bz.it](mailto:segreteriagenerale@camcom.bz.it), contatto del DPO: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it) e il Comitato Nazionale Gestori Ambientali di Roma, Via Cristoforo Colombo 44 contattabile all’indirizzo e-mail, [segreterialbonazionale@mite.gov.it](mailto:segreterialbonazionale@mite.gov.it) contatto del DPO [rpd@mase.gov.it](mailto:rpd@mase.gov.it). |
|  |  |  |
| Die personenbezogenen Daten werden für die Erbringung der Leistungen im Rahmen *der Eintragung, Änderung, Erneuerung und Löschung der Eintragung in das Nationale Verzeichnis der Umweltfachbetriebe oder andere vom MD 120/2014 i. g. F. vorgesehene Verfahren* verarbeitet. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. |  | I dati personali saranno trattati per la prestazione dei servizi da noi forniti in ambito *dei procedimenti di iscrizione, variazione, rinnovo e cancellazione dell’iscrizione all’Albo nazionale gestori ambientali o altro procedimento previsto dal DM 120/2014 e successive modifiche ed integrazioni.* L’interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. |
|  |  |  |
| Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche über diesen Link <https://www.handelskammer.bz.it/de/privacy-dienste> verfügbar ist. |  | Per ulteriori informazioni si rimanda all’informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://www.camcom.bz.it/it/privacy-servizi>. |

1. 1 Per numero complessivo di addetti si intende:

   1. Il numero di dipendenti dell’azienda determinato come sommatoria dei dipendenti di tutte le unità locali, con riferimento al numero di occupati a tempo pieno, aumentato delle frazioni di unità lavorative relative ai lavoratori a tempo parziale e a quelli stagionali rappresentati con frazioni in dodicesimi di unità lavorative annue. I lavoratori part-time devono essere computati in proporzione all’orario di lavoro svolto dal lavoratore. Sono computabili nel numero dei dipendenti anche le unità lavorative che prestano opera nell’ambito di contratti di lavoro a progetto. In particolare il contenuto del progetto deve riguardare l’attività di gestione dei rifiuti oggetto dell’iscrizione all’Albo gestori.
   2. Il titolare, i soci e i collaboratori familiari. Detti soggetti sono computabili solo qualora prestino l’opera nell’attività aziendale, in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato di residenza.

   1 Unter insgesamt beschäftigtes Personals ist zu verstehen:

   1. die Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens als Summe aller Beschäftigten aller Betriebsstätten, bezogen auf die Anzahl der Vollzeitbeschäftigten, erhöht um den Anteil der gearbeiteten Einheiten von Teilzeit- oder Saisonbeschäftigten, ausgedrückt in Zwölftel der jährlich gearbeiteten Einheiten. Teilzeitbeschäftigte Arbeitnehmer müssen im Verhältnis zur geleisteten Arbeitszeit berechnet werden. Bei der Berechnung der Anzahl der Beschäftigten werden auch die Arbeitseinheiten von Beschäftigten mit eingerechnet, welche im Rahmen eines Projekt-Arbeitsvertrages arbeiten. Insbesondere muss der Inhalt des Projektes die Tätigkeit der Bewirtschaftung der Abfälle betreffen, die Gegenstand der Eintragung im Verzeichnis der Umweltfachbetriebe ist.
   2. Der Inhaber, die Gesellschafter und die im Betrieb beschäftigten Familienmitglieder. Diese Subjekte werden nur dann berechnet, wenn sie im Unternehmen tätig sind, in Übereinstimmung mit den Verpflichtungen der Einzahlung der Sozialbeiträge laut italienischer Gesetzgebung oder laut der Gesetzgebung des jeweiligen Staates in dem das Unternehmen ansässig ist.

   [↑](#footnote-ref-1)